



didacticolite.com

# Komunikation ZérØ

## Ficha del libro y justificación

Henri Munier + Thierry Murat. Editions Ileva Rouergue

La guía de lectura que presentamos de esta obra está pensada para ofrecer cuentos para el alumnado de Infantil y de Primaria, con la finalidad de potenciar, desarrollar y activar estrategias de lectura visual y de producción escrita. La observación con una mirada atenta es el procedimiento por el cual descubriremos el ingenio y el estilo de todo lo que muestran las ilustraciones del libro, que podemos resumir en: problemas de comunicación, sentimientos que comporta la incomunicación y la necesidad de entenderse como elemento clave para resolver el conflicto.

## ANÁLISIS DE LOS CONTENIDOS QUE NOS OFRECE EL CUENTO

**ESTRUCTURA NARRATIVA:** Muy innovadora.

**Inicio:** Cada personaje y su lenguaje están situados en un espacio propio muy pequeño y circulando por el espacio sideral, grande, inmenso. El primero anda libremente y a su aire mientras emite señales de comunicación.

**Desarrollo:** Aparecen nuevos personajes. El protagonista, al ver otro personaje diferente de sí mismo, experimenta el sentimiento de sorpresa y, de entrada, irritación por el hecho evidente de la incomunicación. Esta situación pasa después a impotencia, rendición a la dificultad. Cada personaje del cuento aporta una nueva manera de hablar y un pequeño espacio que lo cierra en él mismo. Finalmente, aparece un enemigo común y todos encuentran la manera de unirse para expresarse conjuntamente y ahuyentarlo.

**Final:** Celebran su éxito como grupo que ha sabido expresarse.

## VALORES PSICOLÓGICOS DEL CUENTO

\* La colaboración es fundamental para encontrar soluciones conjuntas. Si no nos cerramos en nosotros mismos siempre hay un camino para la comprensión mutua. La voluntad es imprescindible. ¿Qué quiere decir comunicarse?

\* Desarrollamos la imaginación y la interpretación por parte de los niños.

\* El enemigo común nos une de una manera espontánea.

## ASPECTOS LINGÜÍSTICOS (texto e imagen)

El hecho más valioso del cuento es el texto que construyan los niños, puesto que el esquema narrativo que presenta facilita la expresión de muchas ideas. El objetivo principal es darles estrategias para situar la narración en un espacio y tiempo determinados. En este sentido se pueden hacer metáforas, comparaciones, emplear palabras iguales que significan cosas diferentes, o palabras variadas que se refieren al mismo objeto. Asimismo, también podemos jugar con los cambios de tono, por ejemplo un tono divertido, burlón, irónico o científico. Otro recurso a emplear son los diálogos o monólogos, expresiones de toda clase para que cada grupo de niños elabore un texto bien diferente. Podemos inventar detalles de las embarcaciones, motivos de los personajes para aparecer en escena, etc. Animaremos a los niños a no tener miedo ni pereza de escribir.

## CONCEPTOS REFERIDOS A LA LITERATURA

- **Cuento:** Pequeño álbum ilustrado. Se entienden las ideas del autor por el ingenio de sus dibujos y el tipo de composición narrativa, sin demasiado detalles, hecho que provoca que nos lo hemos de imaginar.
- **Título:** El autor quiere hacernos reflexionar sobre la incomunicación. Pese que el título está pensado para el francés, no queda mal en catalán o en castellano.
- **Personajes:** Cuatro bichos extraños y un monstruo muy grande.
- **Final:** Unión, colaboración y éxito.
- **Tiempo narrativo:** No hay. Puede ser cualquier momento de la historia (presente, pasado o futuro). Haremos notar esto a los alumnos cuando vayan a escribir.
- **Espacio de la narración:** Cada una de las cápsulas espaciales de nuestros protagonistas además del espacio sideral por dónde navegan.
- **Autor:** Tenía la idea de hacer una historia sin texto y, así, como por arte de magia, y hablando con su amigo (el ilustrador), se le ocurrió ésta que veis en el libro. Es un personaje divertido a quien interesa mucho el tema de la comunicación entre las personas y que cree que todos podemos hacer algo para llegar a ella pese a que hablamos lenguas diferentes. Ilustrador y escritor han encontrado la manera de expresar, sin palabras, una situación de incomunicación que se acaba bien.
- **Portada:** Ingeniosa, esquemática y llena de mensajes, como el cuento.
- **Editorial:** Hasta ahora no la conocíamos. Es una editorial francesa que hemos descubierto a la feria del libro de París de Noviembre del 2006.

## PROCEDIMIENTOS

Imaginar

Suponer

Deducir y concluir a partir de lo que vemos.

## ACTITUDES

Desarrollar actitudes pacíficas: participar activamente en el hecho comunicativo.

Aprender a tomar la responsabilidad de la comunicación interpersonal

## METODOLOGÍA DE TRABAJO

### PROPUESTA

#### OBJETIVOS a la clase de tres años

- Comprender el contenido de la obra.
- Disfrutar con el ingenio y prueba de inteligencia del autor.
- Interpretar la relación con la vida de cada día. La obra es una metáfora: buscamos ejemplos.
- Desarrollar la capacidad de reflexión.

#### ACTIVIDADES PARA HACER CON LOS NIÑOS

(Imágenes proyectadas a través del cañón de proyección del ordenador)

- 1) Ponemos la imagen **de la portada**. Por el momento no parece decir nada más que el título, pero si la miramos fijamente y aplicamos nuestro conocimiento del mundo, podemos pensar en un altavoz portátil de los que sirven por aumentar el volumen de la voz al aire libre. Podemos dar potencia a la voz, pero la comunicación no depende sólo de esto. Si algún niño o niña ya sabe leer algo, podemos trabajar con la información que subyace en el título y mirar de hacer alguna deducción sobre el contenido de la historia.
- 2) **Pasaremos las imágenes del cuento** Dejaremos que vayan expresando las sensaciones que les producen las imágenes. Las aportaciones de los niños se pueden completar con preguntas para hacerles pensar en aquello que interpretan. De este modo estimularemos que imaginen situaciones parecidas. Nos fijaremos en el color y en como se acompañan las expresiones, sobre todo cuando los personajes se van enfadando y subiendo de tono, el color pasa a rojo. Les ayudaremos a interpretar, pero sin hablar demasiado. A principio , si los niños no dicen nada les dejaremos ver todo el cuento en silencio, sin hacer comentarios. La segunda vez nos pararemos en cada página de nuevo. Les haremos ver que cuando sale un personaje nuevo ocupa el espacio de la derecha de la ilustración. También habrán de entender el punto como signo de incomprensión, de sorpresa, de decepción. Podrán comprender algunos aspectos subjetivos de la lectura de la imagen; por ejemplo el hecho de que la emisión de más señales, pero con caras de malhumor todavía hacen la incomunicación más fuerte. El espacio queda lleno de signos que no comprende nadie hasta que aparece algo muy grande, que ocupa todo el espacio que puede. La reacción es como espontánea y todos se ponen en la misma esquina de la ilustración. Desarrollan conductas humanas y, por fin, construyen, con sus lenguajes, una cara que puede expresarse. La expresión conjunta que sale de la boca del personaje creado entre todos hace que todo sea diferente. Finalmente están contentos: se han unido; aunque entre ellos no se entiendan, han conseguido algo común y esto les une.

- 3) **Reflexionamos juntos y analizamos el mundo que nos rodea.** ¿Estamos de acuerdo al poner en funcionamiento todos los sistemas sólo en situación de peligro? Esta es la manera visceral de funcionar, si bien como seres humanos, ¿no podríamos desarrollar una actitud abierta y receptiva ante las diferencias de los otros, un querer entender cómo son y como se expresan? Costará más esfuerzo puesto que los actos espontáneos surgen solos y los voluntarios los hemos de alimentar con razonamientos, pero ¡vale la pena!

Hacemos **grupos pequeños**. Cada grupo piensa varias situaciones de la vida real (dentro o fuera del aula) que se podrían mejorar si había más tolerancia y comunicación. **Esta actividad puede dividirse en dos momentos diferentes**. El primero de ellos lo iniciamos al aula y les decimos que miren el periódico en casa para ver qué pasa en el mundo. El segundo momento tendría lugar el día siguiente, cuando los niños trajeran las noticias y las comentáramos. Tendremos cuidado de tener periódicos en el aula por si hay alguien que no tiene en casa. También podemos poner una nota a los padres para que los ayuden en la actividad buscando con ellos las noticias y seleccionando las que pueden entender. Colgamos los resultados de nuestro trabajo bien visibles al aula. Como que esta actividad es algo comprometida, el maestro debe tener claro que sabrá ser objetivo y democrático para no tomar parte en los razonamientos de los niños. Aun así, si se tercia, habrá de intervenir para precisar el significado de tolerancia relacionándolo con el esfuerzo por entender al otro, la generosidad, la discriminación, la infravaloración de una idea o la fuerza que un niño quiere imponer sobre el otro. Con los más pequeños el debate será sobre hechos muy concretos de vida cotidiana. Con los mayores podemos llegar más allá de lo que imaginamos, los niños siempre sorprenden cuando les preguntamos por su reflexión sobre temas que entendemos que son solamente para los adultos. **Ponemos en común el debate** y hacemos un listado de las acciones que se podrían mejorar y que hemos descubierto entre todos. Aprenderemos con ellos i les conoceremos un poquito mejor.

- 4) **Escritura**. En grupos pequeños les propondremos de pensar un texto para las imágenes. Para **niños y niñas 4 y 5 años** veremos como lo interpretan. El maestro escribirá el texto en la pizarra con frases muy cortas y descriptivas de la situación. Para **niños y niñas de más de 6 años** les daremos las ideas que hemos explicado en el apartado de "Aspectos lingüísticos". El procedimiento que seguiremos es el siguiente: primero pondremos las ideas en un papel, las iremos llenando de detalles y finalmente, con el texto acabado, lo pasaremos a limpio acabando de pulir el estilo. Podemos colgar en el aula las imágenes y el texto que los niños han construido.

- 5) **Cazamos palabras:** entre todos haremos una lista de palabras referidas al tema de la comunicación: hablar, escuchar, atender, entender, dar opiniones, llevar la contraria, aceptar la diferencia con las opiniones de cada uno, argumentar, imponerse, voz, lengua, gritos, ruidos, oído, tacto, vista, observación. Debemos de dejar las digan los niños y estimularlos a encontrarlas. ¿Las podemos situarlas en relación a los personajes del cuento trabajado?
- 6) **Pensemos nombres para los personajes.** Quienes son, cómo se llaman como son. Busquemos características divididos en pequeños grupos i pongámoslas en común para ver si coincidimos.
- 7) **Comparación de las diferentes versiones.** (grupos pequeños en las clases de más de 6 años) Cada grupo leerá el cuento escrito por sus compañeros. Pasaremos otra vez las imágenes y cada grupo comentará las diferencias que encuentra entre su texto y el de los compañeros. Discutiremos sobre si son o no significativas e importantes para la narración de los hechos. La maestra irá pasando entre los grupos y comentaremos después entre todos el resultado de diferencias o similitudes.
- 8) **Perspectiva de movimiento:** Centramos este punto en la observación del monstruo que se acerca. En una imagen se ve una pequeña parte del monstruo, en la próxima ya aparece todo entero ocupando toda la página. En la siguiente lo vemos más pequeño, lejos. Propondremos a los niños de hacer algún dibujo dónde haya alguien que viene o que marcha, lo debemos ver en diferentes situaciones, más lejos o más cerca. Puede ser un trabajo individual o compartido en grupo pequeño o por parejas.
- 9) **Explicación del cuento.** El libro irá y vendrá de casa para que los niños puedan explicar-lo a sus padres. Recogeremos opiniones de los padres con el objetivo de observar hasta qué punto los niños i niñas se comunican con la familia y los trabajos del aula llegan a casa.

Recordar que es muy importante que haya dos o tres copias del libro en el aula para poder hacer el préstamo a las familias con un periodo de tiempo relativamente corto.

- 10) **Dibujamos nuestro monstruo.** El cuento muestra que a menudo reaccionamos ante lo desconocido, lo que nos da miedo y nos amenaza. Proponemos a los niños que dibujen cuál es su monstruo, lo que les da miedo. Exponemos los dibujos en el aula y los comentamos entre todos. Podríamos también escanearlos y hacer una observación en grupo grande. Todo dependerá de la calidad de las imágenes que hemos conseguido construir. Nuestro monstruo habla una lengua desconocida, ¿cómo podemos mostrarla? ¿Podemos situar el monstruo entre los del cuento?

## ACTIVIDAD COMPLEMENTARIA

### VISIONADO DE ALGÚN CAPÍTULO DE PINGU

Podemos completar esta actividad con el visionado de una película de Pingu para que los niños experimenten de nuevo las estrategias de lectura de la imagen trabajadas con el cuento que hemos presentado. Una vez vista la película podemos comentar conjuntamente (grupo grande) si creen que las palabras son imprescindibles para llegar a la comunicación y ver si todos han entendido el mismo o hay detalles que los podemos precisar más. A continuación ponemos una selección de títulos entre los cuales podemos escoger uno para verlo con los niños.

#### Películas relacionadas

- Pingu: Las aventuras de Pingu
- Les Aventures D'En Pingu (VERSIÓN EN CATALÁN)
- Pingu L'Entremaliat (VERSION EN CATALÁN)
- Pingu, el travieso
- Pingu: Els jocs den Pingu (VERSIÓN EN CATALÁN)
- Pingu: La boda
- Pingu: Los juegos de Pingu
- Pingu, La Escuela de Trineo
- Pingu y la juguetería
- Pingu, i la botiga de joguines
- Pingu, L'escola de trineu
- Pingu i l'home de les Neus
- Pingu a La Disco
- Pingu En la Disco